



this month's EVENTS

on the ADIRONDACK COAST

Ce mois-ci LES ÉVÉNEMENTS sur la Côte Adirondack

MONTH OF / MOIS DE

February
/ février

Updated 2/8/2011

LOCAL / LOCAL

1-25. Stonybrook Gallery and Seton Academy Exhibition

Enjoy a diverse art exhibit from artists of all ages and utilizing several types of mediums. It is a true celebration artistic talent, from both young and old.

North Country Cultural Center
25 Brinkerhoff Street
Plattsburgh, NY 2901
518.563.1604
plattsburgharts.org

25. Treaty of Ghent Ratification Party

The Battle of Plattsburgh Association is holding their Annual Treaty of Ghent Ratification Party. Learn about the end of the War of 1812, while enjoying food, music, 50/50 raffle, and a silent auction

Plattsburgh Elks Lodge
56 Cumberland Ave
Plattsburgh, NY 12901
518.566.1814
battleofplattsburgh.org

26. Kin of Cain Book Signing

Local writer, and professor Douglas Kashorek will present the legends and history behind the creation of Kin of Cain, a historical fantasy story. Come hear his tale and buy a copy before it hits stores.

Battle of Plattsburgh Association
31 Washington Rd
Plattsburgh, New York 12903
518.566.1814
battleofplattsburgh.org

REGIONAL / RÉGIONAL

5. 29th Annual Lake Placid Loppet-Day of Race

An annual cross country event by the American Ski Marathon Series (ASMS). This race runs through the beautiful Adirondacks whose course is a slightly varied version that was used during the 1980 Olympics. This event is open to all levels of skiers.

Whiteface Mountain
Route 86
Lake Placid, NY 12946
518 946 2223
whiteface.com

Saturdays are "Mountain Tour" days at Whiteface. Visit whiteface.com for more information:

- 12. Olympic History Tour
- 19. Hitting the Bumps
- 20. Easy Mountain Cruising

26-28. Adirondack Adaptive Cross Country Ski Camp

This unique three-day will help hone your Nordic skills under the direction of top level coaches and seasoned athletes. Featuring expert instruction in classic, skating and sit skiing, instruction on adaptive equipment and ski waxing and information session on sports medicine and train.

Whiteface
Route 86
Lake Placid, NY 12946
518.946.2223
whiteface.com

WORTH THE TRIP / À NE PAS MANQUER

Sundays are "Family Art and Nature" days at The Wild Center. Visit

wildcenter.org for more information on these events:

6. Outrageous Raptors

See live Adirondack raptors up-close and let your imagination fly as you decorate larger than life bird wings.

13. Creatures of the Deep

Learn all about Adirondack fish. Explore the rainbow of colors underwater as you create beautiful watercolor masterpieces.

20. The Mighty Moose

Explore winter survival strategies of moose and other Adirondack mammals. Then make a custom animal tote bag.

27. Owl Wisdom

Explore owl habitats and see live owls up close. Transform into this winged wonder by designing your own life size owl.

26-27. Material Matters Weekend Workshop

This workshop will feature four speakers speaking about 18th century jewelry, lighting, clothing and art. Including an opportunity for participants to examine examples of 18th-century artifacts with the panel of experts.

Fort Ticonderoga
30 Fort Ti Road
Ticonderoga, NY
518.585.2821
Fort-ticonderoga.org

For a complete list of events visit
goadironack.com/events

Pour la liste complète des événements, consultez goadironack.com/events

goadironack.com



this month's EVENTS

on the ADIRONDACK COAST

Ce mois-ci LES ÉVÉNEMENTS sur la Côte Adirondack

MONTH OF / MOIS DE

February
/ février

Updated 2/8/2011

LOCAL / LOCAL

1-25. La Galerie Stonybrook et l'exposition de l'Académie Seton
Appréciez une exposition d'art varié créé par des artistes de tous les âges et réalisé en utilisant divers médiums. Une vraie célébration du talent artistique des jeunes et des moins jeunes.

North Country Cultural Center
25 Brinkerhoff Street
Plattsburgh, NY 2901
518.563.1604

25. Fête de la ratification du Traité de Gand

L'association de la Bataille de Plattsburgh tiendra sa célébration annuelle de la ratification du Traité de Gand. Découvrez comment se termina la Guerre de 1812 tout en profitant de la nourriture, de la musique, du tirage moitié-moitié et de l'encan silencieux.

Plattsburgh Elks Lodge
56 Cumberland Ave
Plattsburgh, NY 12901
518.566.1814

battleofplattsburgh.org

26. Signature du livre 'Kin of Cain'

Écrivain local, le professeur Douglas Kashorek présentera les légendes et l'histoire derrière la création de 'Kin of Cain' (le Peuple de Caïn), un récit d'histoire fantastique. Venez entendre son récit et vous procurer une copie du livre avant même qu'il ne soit disponible en magasin.

Battle of Plattsburgh Assoc
31 Washington Rd
Plattsburgh, New York 12903
518.566.1814

battleofplattsburgh.org

REGIONAL / RÉGIONAL

5. 29^{ème} course annuelle Loppet de Lac Placide

Un événement annuel de ski de fond de l'American Ski Marathon Series (ASMS). Cette course traverse les magnifiques Adirondacks sur un parcours légèrement différent de celui utilisé durant les Olympiques de 1980. Les skieurs de tous les niveaux peuvent participer à cet événement.

Whiteface Mountain
Route 86 Wilmington, NY 12997
518.946.2223
whiteface.com

Les samedis sont les journées 'visite de la montagne' à Whiteface. Visitez le site whiteface.com pour plus d'information sur les excursions :

- 12. Histoire Olympique
- 19. Ski de bosses
- 20. Parcours de montagne facile

26-28. Camp de ski de fond adaptatif Adirondack

Cette unique session de trois jours vous aidera à parfaire vos capacités en ski nordique sous la direction d'instructeurs de haut niveau et d'athlètes accomplis. Présentant un enseignement expert en classique, en ski patin et en ski assis. Enseignement sur l'équipement adaptatif et sur le fartage en plus de sessions d'information sur la médecine sportive et l'entraînement.

Whiteface Mountain
Route 86 Wilmington, NY 12997
518.946.2223
whiteface.com

WORTH THE TRIP / À NE PAS MANQUER

Les dimanches sont les journées 'art familial et nature' au Centre Wild. Visitez le site wildcenter.org pour plus de renseignements.

6. Incroyables oiseaux de proie
Voyez de près des oiseaux de proie des Adirondacks bien vivants et laissez votre imagination s'envoler tandis que vous décidez des ailes d'oiseaux plus grandes que nature.

13. Créatures des profondeurs
Apprenez tout au sujet des poissons des Adirondacks. Explorez l'arc-en-ciel des couleurs sous-marines en peignant des chefs-d'œuvre à l'aquarelle.

20. Le puissant orignal
Explorez les stratégies de survie hivernales de l'orignal et d'autres mammifères des Adirondacks. Fabriquez ensuite un sac animal fourre-tout personnalisé.

27. La sagesse du hibou
Explorez l'habitat du hibou et observez des hiboux vivants de près. Transformez-vous en merveille ailée en concevant votre propre hibou grandeur nature.

26-27. Atelier de weekend : les matériaux sont importants

Cet atelier présente quatre conférenciers discutant de bijoux, d'éclairage, de vêtement et d'art du 18^{ème} siècle. Incluant l'opportunité offerte aux participants d'examiner des exemples d'artéfacts en compagnie d'un comité d'experts.

Fort Ticonderoga
30 Fort Ti Road
Ticonderoga, NY
518.585.2821
fort-ticonderoga.org

For a complete list of events visit
goadirondack.com/events

Pour la liste complète des événements, consultez goadirondack.com/events

goadirondack.com